



# AB

## ANTONEOS KHALAF BOUSHRA

SUBTITLING & TRANSLATION (ARABIC) | TONY.KHALAF.B@GMAIL.COM

## OBJECTIVE

*To attain the higher-level client and customer satisfaction with my sound knowledge and proficiency of English and Arabic. Able to provide a perfect translation of the subjects and promote the services offered by the company.*

## SKILLS & SOFTWARE

- Proficient in English and Arabic with outstanding verbal, written, and editing skills.
- Excellent computer, and interpersonal skills.
- Skilled in juggling multiple projects at the same time.
- Using Subtitle Edit, Subtitle Workshop, SDL Trados Studio 2015, EZTitles, and can easily learn new software.

## EXPERIENCE

### TRANSLATOR & PROOFER • SDI MEDIA • JUN 2017 – NOW

Handling translation tasks for SDI Media.

### TRANSLATOR @ QUALITY CHECKER • VISUAL DATA • JUN 2017– NOW

Handling translation and QA tasks for Visual Data Media Services studios.

### QCER & ORIGINATOR • KEYWORDS STUDIOS • MAY 2017 – NOW

- Translating and QCing original content for the Arabic language.
- Ensuring the translations are correct, and the files are up to the standard.

### TRANSLATOR & QCER • SUBLIME SUBTITLING • OCT 2016 – NOW

- Translating and QCing videos into Arabic.
- Handling Arabic test assessment process.

### TRANSLATOR & PROOFER • SFERA STUDIOS • OCT 2016 – NOW

Handling translation and QA tasks for Sfera Studios.

### TRANSLATOR & PROOFER & TESTER • ZOO • MAY 2016 – NOW

Handling translation, QC, and testing new Arabic translators.

## EDUCATION

UNDERGRADUATE • GEOLOGY • MENIA UNIVERSITY

## VOLUNTER & TESTS

- Since 2014 I have been contributing with subscene.com to subtitle from English to the Arabic language.
- I've passed the HERMES subtitling test for NETFLIX with +80.00% and met their threshold for the Arabic language.

---

Email: [tony.khalaf.b@gmail.com](mailto:tony.khalaf.b@gmail.com), [tony@translot.net](mailto:tony@translot.net)  
LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/tony-khalaf-translator/>  
Address: Al Kanal st, Abou Qurqas, Menia, Egypt  
Mobile: 00201286735773  
Birthday: 7<sup>th</sup> April 1994